

HUMBERTO RUBIO & CIA.

ABOGADOS

Cra. 7 # 74 – 64 Oficina 506
Tel: (571) 3132408 – 3132423 - 3132410 - 3131759
Fax: (571) 3131647 - 3132367
E-mail: mail@rubiolawyers.com
Apartado Aéreo 21848
Bogota, D.C. -Colombia

Doctora

Alix Carmenza CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
E. _____ S. _____ D. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-068381- -00003-0000

Fecha: 2010-02-01 15:45:05 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Expediente No.
Patente de Invención:

09-068.381
"PROCESO Y HERRAMIENTA PARA LA
TERMINACIÓN DE UN FONDO DE POZO
POR CHORRO HIDRÁULICO"
PCT/GB2008/000227
HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.

Solicitud Internacional:
Titular:

RESPUESTA A REQUERIMIENTO ARTICULO 39 OFICIO No. 11054

HUMBERTO RUBIO CAMACHO, mayor de edad, domiciliado en Bogotá, D.C., identificado con la cédula de ciudadanía número 17.192.062 de Bogotá, abogado en ejercicio, portador de la Tarjeta Profesional No. 50.007 expedida por el Consejo Superior de la Judicatura, actuando en carácter de **APODERADO** de la Sociedad **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**, domiciliada en P.O. BOX 1431, Duncan, Oklahoma, Estados Unidos de America; encontrándome dentro del término legal para dar contestación al auto proferido por su Despacho mediante Oficio No. 11054 notificado por fijación en lista el 2 de Octubre de 2009, y de acuerdo a la solicitud de prórroga radicada a su Despacho el 25 de Noviembre de 2009, me permito anexar:

- 1.- Copia expedida y autenticada del documento de cesión otorgado por los inventores, que reposa en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos debidamente legalizado por el sistema de Apostille; traducido oficialmente del idioma Inglés al Español y reconocido por el Ministerio de Relaciones Exteriores en Colombia; por medio del cual se ceden todos los derechos poseídos sobre la presente invención a favor de mi representada la Sociedad **HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC.**

Teniendo en cuenta que los documentos solicitados, han sido aportados dentro del término legal, en forma respetuosa solicito continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

HUMBERTO RUBIO CAMACHO
C.C. 17.192.062 de Bogotá
T.P. 50.007 Consejo Superior
de la Judicatura.
COD. 4134

09/448/P000806
Bap

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by N. Williams

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

6. the twenty-fifth of January, 2010

7. by ~~Assistant~~ *Authentication Officer, United States Department of State*

8. No. 10012089-4

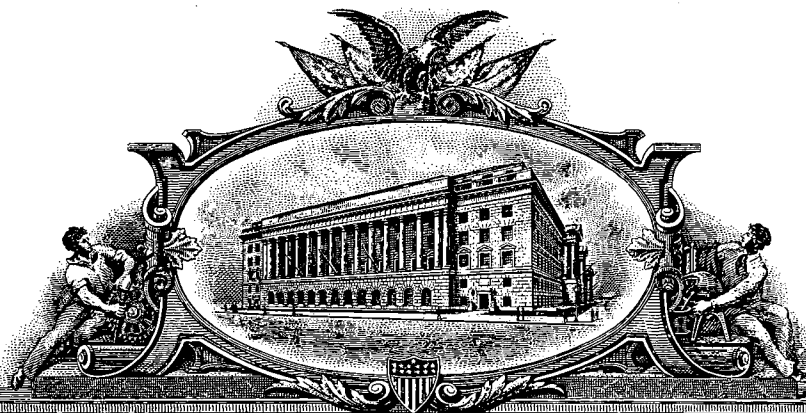
9. Seal/Stamp:

10. Signature:

Denitra T. Hawkins

Denitra T. Hawkins

A 1785135



THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE

United States Patent and Trademark Office

January 21, 2010

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
MARCH 05, 2007.**

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office



N. Williams
N. WILLIAMS

Certifying Officer

ASSIGNMENT

Whereas, I/We, Jim B. Surjaatmadja, Matt Howell both of Stephens County Oklahoma have invented HYDRAJET BOTTOMHOLE COMPLETION TOOL AND PROCESS for which I have made application for Letters Patent of the United States; and

Whereas, HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., a Delaware Corporation, having a place of business at 10200 Bellaire Boulevard, Houston, Texas 77072 is desirous of acquiring an interest therein;

NOW, THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which is hereby acknowledged, I/We, by these presents do sell, assign and transfer and convey unto HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., its successors and assigns, the full and exclusive right, for the United States of America and its territorial possessions and for any and all foreign countries, in and to the said invention, described in the Patent Application serial number 11/668,011 filed on January 29, 2007 and any divisional, continuing or reissue application based on the present application preparatory to obtaining Letters Patent of the United States therefor; said invention, application and any and all Letters Patent issuing therefor to be held and enjoyed by HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., for its own use and behoof, and for its legal representatives, successors and assigns, to the full end of the term for which said Letters Patent may be granted, as fully and entirely as the same would have been held by me and had this assignment and sale not been made.

And I do further agree to sign all papers, make all rightful oaths and do all requisite acts for the filing of any disclaimer or for the filing and assignment of any divisional, continuing or reissue application or applications for patent based on the present application, as well as for any other U.S. or foreign application for patent which relates to the said invention.

And I do further agree to communicate to HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC., its successors, assign or other legal representatives, such facts relating to the invention disclosed in the present application or Letters Patent issuing thereon as may be known to me, and to testify as to such facts in any interference or other litigation.

PATENT

REEL: 018998 FRAME: 0990

Executed this 27th day of Feb, 2007, at Duncan OK

[Signature]
Jim B. Surjaatmadja

STATE OF Oklahoma)
) ss
COUNTY OF Stephens)

Before me personally appeared said Jim B. Surjaatmadja and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 27th day of Feb 2007.

CHASIDY SMITH
NOTARY PUBLIC, STATE OF OKLAHOMA
STEPHENS COUNTY
COMMISSION EXPIRES JULY 09, 2008
COMMISSION # 04006152

[Signature]
(Notary)

Executed this 27th day of Feb, 2007, at Duncan OK

[Signature]
Matt Howell

STATE OF Oklahoma)
) ss
COUNTY OF Stephens)

Before me personally appeared said Matt Howell and acknowledged the foregoing instrument to be his free act and deed this 27th day of Feb, 2007.

CHASIDY SMITH
NOTARY PUBLIC, STATE OF OKLAHOMA
STEPHENS COUNTY
MY COMMISSION EXPIRES JULY 09, 2008
COMMISSION # 04006152

[Signature]
(Notary)

APOSTILLA
(Convenio de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América

Este Documento Público

2. Firmado por N. WILLIAMS

3. Actuando en calidad de OFICIAL CERTIFICADOR

4. Sello y Firma de LA OFICINA DE PATENTE Y MARCA REGISTRADA
DE LOS ESTADOS UNIDOS

RECEIVED
JAN 25 10 34 AM '10
U.S. PATENT & TRADEMARK OFFICE
WASHINGTON, D.C.

811700

Certificado

5. En Washington, D.C.

6. El 25 de Enero de 2010

7. Por Oficial de Autenticación, Departamento de Estado
de los Estados Unidos

RECEIVED
JAN 25 10 34 AM '10
U.S. PATENT & TRADEMARK OFFICE
WASHINGTON, D.C.

PM 15 A 1 - 837 605

8. No. 10012089-4

9. Sello : 10. Firma :

Denitra T. Hawkins



Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANCAIS - ESPAGNOL

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

A TODOS LOS PRESENTES

DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

Oficina de Patentes y Marca Registrada de Estados Unidos

Enero 21 de 2010

LA SIGUIENTE ES PARA CERTIFICAR QUE LO ANEXADO ES UNA COPIA
AUTÉNTICA DE LOS REGISTROS EN ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
REGISTRADO EN MARZO 5 DE 2010.

Por autoridad

Bajo la Secretaria de Comercio para Propiedad Intelectual y el Director de la Oficina de Patentes
y Marca Registrada de Estados Unidos

Firmado, N. WILLIAMS

Oficial Certificador



Expediente No. 2006-IP-02007IUI

CESIÓN

Teniendo en cuenta que, nosotros Jim B Surjantmadja y Matt Howell, juntos del Condado de Stephens Oklahoma hemos inventado el PROCESO Y LA HERRAMIENTA PARA LA TERMINACIÓN DE UN FONDO DE POZO POR CHORRO HIDRÁULICO para el cual he hecho la solicitud para la Patente de Invención de los Estados Unidos, y

Teniendo en cuenta que, HALLIBURTON ENERGY SERVICES INC, una empresa de Delaware, con domicilio en el 10200 Bellaire Boulevard, Houston, Texas 77072 está deseosa en adquirir interés en la misma;

AHORA, POR LO TANTO, por un dólar (US\$1) y otras consideraciones valiosas, recepción de todos los cuales se reconoce, he /hemos acordado por este medio vender, ceder y transferir a HALLIBURTON ENERGY SERVICES INC, sus sucesores y a las personas designadas por esta empresa mi/ derecho pleno y exclusivo, para los Estados Unidos de América y sus posesiones territoriales y para todos los países extranjeros título e interés de dicha invención, descrita en la Solicitud de Patente de número serial 11/668/001 archivada el 29 de enero de 2007 y cualquier solicitud de visión, continuidad o re-expedición fundamentada en la presente solicitud preparatoria para obtener las Patentes de Invención de los Estados Unidos para eso; dicha solicitud y cualquiera y todas las Patentes de Invención que se expidan para el mismo con el fin de que HALLIBURTON ENERGY SERVICES INC las disfrute y tenga posesión de ellas, para su beneficio y uso propio y para sus representantes legales, sucesores y personas que designe hasta el fin del término para la cual se pueda otorgar dichas Patentes de Invención, de la forma

Resolución
X6694/783
Minjusticia

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

más completa y plena en la que la he realizado y disfrutado yo y dicho interés no tiene venta ni cesión.

Y también estoy de acuerdo en firmar todos los papeles, hacer todos los juramentos legítimos y realizar todos los actos que se requieran para el descargo de cualquier responsabilidad o para la clasificación y cesión de cualquier solicitud de división, continuidad o re-expedición o solicitudes para patente fundamentada en la presente solicitud, así como para cualquier otra solicitud nacional o extranjera para la patente que hace referencia dicha invención.

Y también estoy de acuerdo en comunicarle a HALLIBURTON ENERGY SERVICES INC, sus sucesores, personas que designe y otros representantes legales dichos hechos relacionados con la invención revelada en la presente solicitud o Patente de Invención expedida en este tal como puedo conocer y para testificar sobre dichos hechos en cualquier interferencia u otro litigio.

Ejecutado este día 27 de febrero de 2007 en Duncan OK.

Jim B. Surjaatmadja

ESTADO DE OKLAHOMA
CONDADO DE STEPHENS

Este día 27 de febrero de 2007, ante mí se presentó personalmente Jim B. Surjaatmadja y reconoció que el instrumento anterior era su acto libre.

Notario – Firmado y Sellado

Ejecutado este día 27 de febrero de 2007 en Duncan OK.

Matt Howell

ESTADO DE OKLAHOMA
CONDADO DE STEPHENS

Este día 27 de febrero de 2007, ante mí se presentó personalmente Matt Howell y reconoció que el instrumento anterior era su acto libre.

Notario – Firmado y Sellado



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
RUBIO CAMACHO HUMBERTO
Apoderado(a) y/o Representante de
HALLIBURTON ENERGY SERVICES, INC

REFERENCIA	Radicación No.	9 68381
	Solicitud internacional	PCT/GB2008/000227
	Fecha inicio fase nacional	29/08/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	10792
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

26 JUL. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand